

Този текст служи само за информационни цели и няма правно действие. Институциите на Съюза не носят отговорност за неговото съдържание. Автентичните версии на съответните актове, включително техните преамбюли, са версиите, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз и налични в EUR-Lex. Тези официални текстове са пряко достъпни чрез връзките, публикувани в настоящия документ

► **B****РЕШЕНИЕ 2014/512/ОВППС НА СЪВЕТА**

от 31 юли 2014 година

относно ограничителни мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна

(ОВ L 229, 31.7.2014 г., стр. 13)

Изменено със:

		Официален вестник		
		№	страница	дата
► <u>M1</u>	Решение 2014/659/ОВППС на Съвета от 8 септември 2014 година	L 271	54	12.9.2014 г.
► <u>M2</u>	Решение 2014/872/ОВППС на Съвета от 4 декември 2014 година	L 349	58	5.12.2014 г.
► <u>M3</u>	Решение (ОВППС) 2015/971 на Съвета от 22 юни 2015 година	L 157	50	23.6.2015 г.
► <u>M4</u>	Решение (ОВППС) 2015/1764 на Съвета от 1 октомври 2015 година	L 257	42	2.10.2015 г.
► <u>M5</u>	Решение (ОВППС) 2015/2431 на Съвета от 21 декември 2015 година	L 334	22	22.12.2015 г.
► <u>M6</u>	Решение (ОВППС) 2016/1071 на Съвета от 1 юли 2016 година	L 178	21	2.7.2016 г.
► <u>M7</u>	Решение (ОВППС) 2016/2315 на Съвета от 19 декември 2016 година	L 345	65	20.12.2016 г.
► <u>M8</u>	Решение (ОВППС) 2017/1148 на Съвета от 28 юни 2017 година	L 166	35	29.6.2017 г.
► <u>M9</u>	Решение (ОВППС) 2017/2214 на Съвета от 30 ноември 2017 година	L 316	20	1.12.2017 г.
► <u>M10</u>	Решение (ОВППС) 2017/2426 на Съвета от 21 декември 2017 година	L 343	77	22.12.2017 г.
► <u>M11</u>	Решение (ОВППС) 2018/964 на Съвета от 5 юли 2018 година	L 172	3	9.7.2018 г.
► <u>M12</u>	Решение (ОВППС) 2018/2078 на Съвета от 21 декември 2018 година	L 331	224	28.12.2018 г.
► <u>M13</u>	Решение (ОВППС) 2019/1108 на Съвета от 27 юни 2019 година	L 175	38	28.6.2019 г.
► <u>M14</u>	Решение (ОВППС) 2019/2192 на Съвета от 19 декември 2019 година	L 330	71	20.12.2019 г.
► <u>M15</u>	Решение (ОВППС) 2020/907 на Съвета от 29 юни 2020 година	L 207	37	30.6.2020 г.
► <u>M16</u>	Решение (ОВППС) 2020/2143 на Съвета от 17 декември 2020 година	L 430	26	18.12.2020 г.
► <u>M17</u>	Решение (ОВППС) 2021/1144 на Съвета от 12 юли 2021 година	L 247	99	13.7.2021 г.
► <u>M18</u>	Решение (ОВППС) 2022/52 на Съвета от 13 януари 2022 година	L 9	43	14.1.2022 г.
► <u>M19</u>	Решение (ОВППС) 2022/264 на Съвета от 23 февруари 2022 г.	L 42 I	95	23.2.2022 г.
► <u>M20</u>	Решение (ОВППС) 2022/327 на Съвета от 25 февруари 2022 година	L 48	1	25.2.2022 г.
► <u>M21</u>	Решение (ОВППС) 2022/335 на Съвета от 28 февруари 2022 година	L 57	4	28.2.2022 г.

Поправено със:

- **C1** Поправка, ОВ L 3, 6.1.2018 г., стр. 27 (2017/2214)

▼ B**РЕШЕНИЕ 2014/512/ОВППС НА СЪВЕТА**

от 31 юли 2014 година

относно ограничителни мерки с оглед на действията на Русия,
дестабилизиращи положението в Украйна▼ M20*Член 1*

1. Забранява се пряката или непряката покупка, продажба, предоставяне на инвестиционни услуги или съдействие при емитирането или друг вид търговия с облигации, акции или подобни финансови инструменти с падеж над 90 дни, емитирани след 1 август 2014 г. до 12 септември 2014 г., или с падеж над 30 дни, емитирани след 12 септември 2014 г. до 12 април 2022 г., или всякакви прехвърлими ценни книжа и инструменти на паричния пазар, емитирани след 12 април 2022 г. от:

- а) значими кредитни институции или финансови институции за развитие, които са установени в Русия и в които има над 50 % държавна собственост или контрол към 1 август 2014 г., както са изброени в приложение I;
- б) юридически лица, образувания или органи, установени извън Съюза, над 50 % от които се притежават от образувание, посочено в приложение I; или
- в) юридически лица, образувания или органи, които действат от името или по указание на образувание от категорията, посочена в буква б) от настоящия параграф или включена в приложение I.

2. Забранява се пряката или непряката покупка, продажба, предоставяне на инвестиционни услуги или съдействие при емитирането или всякакъв друг вид търговия с прехвърлими ценни книжа и инструменти на паричния пазар, емитирани след 12 април 2022 г. от:

- а) значими кредитни институции или други институции с над 50 % държавна собственост или контрол към 26 февруари 2022 г. или други кредитни институции, които имат значителна роля в подпомагането на дейностите на Русия и нейното правителство и на Руската централна банка, и които са установени в Русия, както са изброени в приложение V;
- б) юридически лица, образувания или органи, установени извън Съюза, чиито права на собственост са пряко или непряко притежавани с повече от 50 % от образувание, посочено в приложение V; или
- в) юридически лица, образувания или органи, които действат от името или по указание на образувание, посочено в буква а) или буква б) от настоящия параграф.

3. Забранява се пряката или непряката покупка, продажба, предоставяне на инвестиционни услуги или съдействие при емитирането или друг вид търговия с прехвърлими ценни книжа и инструменти на паричния пазар с падеж над 30 дни, емитирани след 12 септември 2014 г. до 12 април 2022 г., или всякакви прехвърлими ценни книжа и инструменти на паричния пазар, емитирани след 12 април 2022 г. от:

▼ M20

- а) юридически лица, образувания или органи, установени в Русия, посочени в приложение II, които се занимават предимно с проектирането, производството, продажбата или износа на военно оборудване или услуги, и имат основни дейности в тези области, с изключение на юридически лица, образувания или органи, които работят в сектора на космическото пространство и ядрената енергетика;
 - б) юридически лица, образувания или органи, установени в Русия, с държавен контрол или над 50 % държавна собственост, които притежават активи, оценени общо на над 1 трилион RUB, и най-малко 50 % от чиито прогнозни приходи произтичат от продажбата или преноса на суров нефт или нефтени продукти, както е посочено в приложение III;
 - в) юридически лица, образувания или органи, установени извън Съюза, чиито права на собственост са пряко или непряко притежавани с повече от 50 % от образувание, посочено в буква а) или буква б) от настоящия параграф; или
 - г) юридически лица, образувания или органи, които действат от името или по указание на образувание, посочено в буква а), буква б) или буква в) от настоящия параграф.
4. Забранява се пряката или непряката покупка, продажба, предоставяне на инвестиционни услуги или съдействие при емитирането или всякакъв друг вид търговия с прехвърлими ценни книжа и инструменти на паричния пазар, емитирани след 12 април 2022 г. от:
- а) юридически лица, образувания или органи, установени в Русия, с държавен контрол или с над 50 % държавна собственост, и в които Русия, нейното правителство или нейната централна банка има право да участва в печалбата или с които Русия, нейното правителство или нейната централна банка поддържат други съществени икономически отношения; както са посочени в приложение VI;
 - б) юридически лица, образувания или органи, установени извън Съюза, чиито права на собственост са пряко или непряко притежавани с повече от 50 % от образувание, посочено в приложение VI; или
 - в) юридически лица, образувания или органи, които действат от името или по указание на образувание, посочено в буква а) или буква б) от настоящия параграф.
5. Забранява се котирането и предоставянето на услуги, считано от 12 април 2022 г. на местата на търговия, регистрирани или признати в Съюза, за прехвърлими ценни книжа на юридически лица, образувания или органи, установени в Русия и с над 50 % държавна собственост.
6. Забранява се пряко или непряко сключване или влизане в каквито и да било договорености за извършване на:
- i) нови заеми или кредити с падеж над 30 дни за юридически лица, образувания или органи, посочени в параграф 1 или параграф 3, след 12 септември 2014 г. до 26 февруари 2022 г.; или
 - ii) нови заеми или кредити за юридически лица, образувания или органи, посочени в параграфи 1, 2, 3 или 4 след 26 февруари 2022 г.

Тази забрана не се прилага за:

▼ **M20**

а) заеми или кредити с конкретна и обоснована цел да предоставят финансиране за незабранен внос или износ на стоки и нефинансови услуги между Съюза и трета държава, включително разходите за стоки и услуги от друга трета държава, необходими за изпълнението на договори за износ или внос; или

б) заеми със специфична и обоснована цел за предоставяне на спешно финансиране, с цел изпълнение на критериите за платежоспособност и ликвидност, на юридически лица, установени в Съюза, повече от 50 % от чиито права на собственост се притежават от образувание, посочено в приложение I.

7. Забраната по параграф 6 не се прилага за усвоени суми или изплащания, направени по силата на договор, сключен преди 26 февруари 2022 г., ако са изпълнени следните условия:

а) всички условия за такива усвоени суми или изплащания:

- i) са били договорени преди 26 февруари 2022 г.; и
- ii) не са били променяни на тази дата или след това; и

б) преди 26 февруари 2022 г. е определена договорена дата на падеж за пълното погасяване на всички разполагаеми средства и за прекратяването на всички ангажменти, права и задължения по силата на договора; и

в) към момента на неговото сключване договорът не е нарушавал забраните, установени в настоящото решение.

Редът и условията за усвоени суми и изплащания, посочени в буква а), включват разпоредби относно продължителността на погасителния период за всяка усвоена сума или изплащане, прилагания лихвен процент или начина на изчисляване на лихвения процент и максималния размер.

▼ **M19***Член 1а*

1. Пряката или непряката покупка или продажба, прякото или непрякото предоставяне на инвестиционни услуги или помощ при емитирането или всякакъв друг вид търговия с прехвърлими ценни книжа и инструменти на паричния пазар, емитирани след на 9 март 2022 г. от:

- а) Русия и нейното правителство;
- б) Централната банка на Русия; или
- в) всяко юридическо лице, образувание или орган, което действа от името или по указание на образуванието, посочено в буква б), се забраняват.

2. Забранява се прякото или непрякото сключване или участие в договорености за отпускане на нови заеми или кредити на юридически лица, образувания или органи, посочени в параграф 1, след 23 февруари 2022 г. Тази забрана не се прилага за заеми или кредити с конкретна и обоснована цел да предоставят финансиране за разрешен внос или износ на стоки и нефинансови услуги между Съюза и трета държава, включително разходите за стоки и услуги от друга трета държава, необходими за изпълнението на договори за износ или внос.

3. Забраната по параграф 2 не се прилага за усвоени суми или изплащания, направени по силата на договор, сключен преди 23 февруари 2022 г., ако са изпълнени следните условия:

▼ **M19**

- а) всички условия за такива усвоени суми или изплащания:
 - i) са били договорени преди 23 февруари 2022 г.; и
 - ii) не са били променени на тази дата или след това; и
- б) преди 23 февруари 2022 г. е определена договорена дата на падеж за пълното погасяване на всички разполагаеми средства и за прекратяването на всички ангажменти, права и задължения по силата на договора.

Редът и условията за усвоени суми и изплащания, посочени в буква а), включват разпоредби относно продължителността на погасителния период за всяка усвоена сума или изплащане, прилагания лихвен процент или начина на изчисляване на лихвения процент и максималния размер.

▼ **M21**

4. Забраняват се трансакции, свързани с управлението на резервите, както и с управлението на активите на Централната банка на Русия, включително трансакции с юридически лица, образувания или органи, които действат от името на Централната банка на Русия или по нейно указание.
5. Чрез дерогация от параграф 4 компетентните органи могат да разрешат дадена трансакция, при условие че тя е строго необходима за осигуряване на финансовата стабилност на Съюза като цяло или на съответната държава членка.
6. Съответната държава членка незабавно информира останалите държави членки и Комисията за намерението си да даде разрешение съгласно параграф 5.

▼ **M20***Член 16*

1. Забранява се приемането на депозити от руски граждани или пребиваващи в Русия физически лица, или от установени в Русия юридически лица, образувания или органи, ако общата стойност на депозитите на физическото или юридическото лице, образуванието или органа надхвърля 100 000 EUR при дадена кредитна институция.
2. Параграф 1 не се прилага за гражданите на държава членка или за физическите лица, притежаващи разрешение за временно или постоянно пребиваване в държава членка.
3. Параграф 1 не се прилага за депозитите, които са необходими за незабранена трансгранична търговия на стоки и услуги между Съюза и Русия.
4. Чрез дерогация от параграф 1 компетентните органи могат да разрешат приемането на такъв депозит при условия, които сметнат за уместни, след като установят, че приемането му е:
 - а) необходимо за задоволяване на основните нужди на физически или юридически лица, образувания или органи, посочени в параграф 1, и на членовете на семейството на тяхна издръжка, включително за заплащане на хранителни продукти, наем или ипотечен заем, лекарства и медицинско обслужване, данъци, застрахователни премии и такси за комунални услуги;
 - б) предназначено изключително за плащането на разумни по размер хонорари за професионални услуги или за възстановяването на направени разходи за предоставени правни услуги;
 - в) необходимо за извънредни разходи, при условие че най-малко две седмици преди да издаде разрешение, съответният компетентен орган е уведомил компетентните органи на другите държави членки и Комисията за основанията, поради които смята, че следва да бъде дадено въпросното разрешение; или

▼ **M20**

г) необходимо за официални нужди на дипломатическа мисия, консулска служба или международна организация.

В двуседмичен срок от предоставянето на разрешение съгласно настоящия параграф предоставилата го държава членка уведомява другите държави членки и Комисията.

5. Чрез дерогация от параграф 1 компетентните органи могат да разрешат приемането на такъв депозит при условия, които сметнат за уместни, след като установят, че приемането му е:

- а) необходимо за хуманитарни цели, като например оказване или улесняване оказването на помощ, в т.ч. медицински материали, храна, превоз на хуманитарни работници и свързаната с това помощ, или евакуиране; или
- б) необходимо за действия на гражданското общество, които пряко насърчават демокрацията, правата на човека или принципите на правовата държава в Русия.

В двуседмичен срок от предоставянето на разрешение съгласно настоящия параграф предоставилата го държава членка уведомява другите държави членки и Комисията.

Член 1в

1. На централните депозитари на ценни книжа от Съюза се забранява да предоставят на руски граждани или на пребиваващи в Русия физически лица, както и на установени в Русия юридически лица, образувания или органи, услугите, посочени в приложението към Регламент (ЕС) № 909/2014 на Европейския парламент и на Съвета⁽¹⁾, за прехвърлими ценни книжа, емитирани след 12 април 2022 г.

2. Параграф 1 не се прилага за физически лица, които са граждани на държава членка или които притежават разрешение за временно или постоянно пребиваване в държава членка.

Член 1г

1. Забранява се да се продават на руски граждани или на пребиваващи в Русия физически лица, както и на установени в Русия юридически лица, образувания или органи, деноминирани в евро прехвърлими ценни книжа, емитирани след 12 април 2022 г., или дялове в предприятия за колективно инвестиране, предлагащи експозиция към такива ценни книжа.

2. Параграф 1 не се прилага за гражданите на държава членка или за физическите лица, притежаващи разрешение за временно или постоянно пребиваване в държава членка.

▼ **B***Член 2*

1. Забранява се пряката или непряката продажба, доставка, трансфер или износ на оръжия и свързани с тях материали от всякакъв вид, включително оръжия и боеприпаси, военни превозни средства и оборудване, паравоенно оборудване, както и резервни части за тях, за Русия от граждани на държавите членки или от територията на държавите членки или чрез използване на плаващи под тяхно знаме кораби или техни въздухоплавателни средства, независимо дали са с произход от техните територии или не.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) № 909/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 23 юли 2014 г. за подобряване на сетълмента на ценни книжа в Европейския съюз и за централните депозитари на ценни книжа, както и за изменение на директиви 98/26/ЕО и 2014/65/ЕС и Регламент (ЕС) № 236/2012 (ОВ L 257, 28.8.2014 г., стр. 1).

▼ **B**

2. Забранява се:

- а) предоставянето на техническа помощ, брокерски услуги или други услуги, свързани с военни дейности и с предоставянето, производството, поддръжката и употребата на оръжия и свързани с тях материали от всякакъв вид, включително оръжия и боеприпаси, военни превозни средства и оборудване, паравоенно оборудване и резервни части за тях, пряко или непряко, на физически или юридически лица, образувания или органи в Русия или за употребата им в Русия;
- б) предоставянето на финансиране или финансова помощ във връзка с военни дейности, включително по-специално безвъзмездни средства, заеми и застраховане или гаранции по експортни кредити, както и застраховане и презастраховане за всякакви продажби, доставки, трансфер и износ на оръжия и свързани с тях материали, или за предоставянето на свързана с тях техническа помощ, брокерски услуги и други услуги, пряко или непряко, на лица, образувания или органи в Русия или за употребата им в Русия.

3. Забраняват се вносът, покупката или превозът от Русия на оръжия и свързани с тях материали от всякакъв вид, включително оръжия и боеприпаси, военни превозни средства и оборудване, паравоенно оборудване, както и резервни части за тях, от граждани на държавите членки или чрез използването на плаващи под тяхно знаме кораби или техни въздухоплавателни средства.

▼ **M2**

4. Забраните по параграфи 1, 2 и 3 не засягат изпълнението на договори, сключени преди 1 август 2014 г., или на акцесорни договори, необходими за изпълнението на такива договори, както и предоставянето на резервни части и услуги, които са необходими за поддръжката и безопасността на наличния капацитет в рамките на Съюза.

▼ **M4**

5. Забраните по параграфи 1 и 3 не се прилагат по отношение на:

- а) продажбата, доставката, трансфера или износа и вноса, покупката или превоза на хидразин (CAS 302-01-2) в концентрации от 70 % или повече;
- б) вноса, покупката или превоза на несиметричен диметил хидразин (CAS 57-14-7);
- в) продажбата, доставката, трансфера или износа, както и вноса, покупката и превоза на монометил хидразин (CAS 60-34-4),

за използване при ракети носители, експлоатирани от европейски доставчици на услуги по изстрелване на ракети, или за използване при изстрелвания в рамките на европейски космически програми или за зареждане с гориво на спътници от европейски производители на спътници.

Количеството при всеки случай на износ на хидразин се изчислява в зависимост от изстрелването или изстрелванията или от спътниците, за които е предназначено, и не надвишава общо количество от 800 kg за всяко отделно изстрелване или спътник. Количеството при всеки случай на износ на монометил хидразин се изчислява в зависимост от изстрелването или изстрелванията или от спътниците, за които е предназначено.

▼ **M9**

5а. Забраните по параграфи 1 и 3 не се прилагат по отношение на продажбата, доставката, трансфера или износа и вноса, закупуването или транспортирането на хидразин (CAS 302-01-2) в концентрации от 70 процента или повече за изпитванията и полета на спускателния модул и за полета на модула носител в рамките на мисията EхоMars 2020, при следните условия:

▼ **M9**

- а) Количеството хидразин, предназначено за изпитванията и полета на спускателния модул на космическия апарат ЕхоMars в рамките на мисията ЕхоMars 2020 и изчислено в съответствие с нуждите на всеки етап на тази мисия, не трябва да надвишава общо 5 000 kg за целия срок на мисията;

▼ **C1**

- б) Количеството хидразин, предназначено за полета на модула носител на космическия апарат ЕхоMars в рамките на мисията ЕхоMars 2020, не трябва да надвишава общо 300 kg.

▼ **M9**

6. Забраните по параграф 2 не се прилагат за случаите на предоставяне на техническа помощ, брокерски услуги или други услуги, както и за случаите на предоставяне на финансиране или финансова помощ, свързани с операциите, посочени в параграфи 5 и 5а.

7. За операциите, посочени в параграфи 5, 5а и 6, се изисква предварително разрешение от компетентните органи на държавите членки. Държавите членки уведомяват надлежно Съвета за всички случаи, в които дават разрешение. ► **C1** Информацията включва данни за прехвърлените количества и за крайното потребление. ◀

▼ **M20***Член 3*

1. Забранява се пряката или непряката продажба, доставка, трансфер и износ на всякакви стоки и технологии с двойна употреба, изброени в приложение I към Регламент (ЕС) 2021/821 на Европейския парламент и на Съвета⁽¹⁾, на физически или юридически лица, образувания или органи в Русия или за употреба в Русия от граждани на държавите членки или от териториите на държавите членки, или чрез използването на плаващи под тяхно знаме кораби и техни въздухоплавателни средства, независимо дали тези стоки и технологии са с произход от техните територии.

2. Забранява се:

- а) предоставянето на техническа помощ, брокерски или други услуги, свързани със стоките и технологиите, посочени в параграф 1, както и с предоставянето, производството, поддръжката и употребата на тези стоки и технологии, пряко или непряко, на физически или юридически лица, образувания или органи в Русия или за употребата им в Русия;
- б) предоставянето на финансиране или финансова помощ във връзка с стоките и технологиите, посочени в параграф 1, за всякакви продажби, доставки, трансфер и износ на тези стоки и технологии, или за предоставянето на свързана с тях техническа помощ, брокерски услуги и други услуги, пряко или непряко, на физически или юридически лица, образувания или органи в Русия или за употребата им в Русия.

3. Без да се засягат изискванията за получаване на разрешение, предвидени в Регламент (ЕС) 2021/821, забраните в параграфи 1 и 2 не се прилагат за продажбата, доставката, трансфера или износа на стоки и технологии с двойна употреба, както и за предоставянето, във връзка с тях, на техническа и финансова помощ за невоенна употреба и за невоенни крайни потребители, със следните предназначения:

- а) хуманитарни цели, извънредни здравни кризисни ситуации, спешно предотвратяване или ограничаване на последиците от събитие, което е вероятно тежко и съществено да засегне човешкото здраве и безопасност или околната среда, или в отговор на природни бедствия;

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) 2021/821 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2021 г. за въвеждане на режим на Съюза за контрол на износа, брокерската дейност, техническата помощ, транзита и трансфера на изделия с двойна употреба (преработен текст) (ОВ L 206, 11.6.2021 г., стр. 1)

▼ M20

- б) медицински или фармацевтични цели;
- в) временен износ на изделия за използване от новинарските медии;
- г) актуализации на софтуер;
- д) използване като потребителски комуникационни устройства;
- е) гарантиране на киберсигурността и информационната сигурност на физически и юридически лица, образувания или органи в Русия, с изключение на нейното правителство и на пряко или непряко контролираните от него предприятия; или
- ж) лично ползване от пътуващите за Русия физически лица или от пътуващите с тях членове на непосредствените им семейства, като тук спадат само личните вещи, домашното имущество, превозните средства или необходимите за стопанската дейност предмети, притежавани от тези физически лица и предназначени за продажба.

С изключение на букви е) и ж) от настоящия параграф, износителят посочва в митническата декларация, че изделията се изнасят по силата на съответното изключение по настоящия параграф и в срок от 30 дни, считано от датата на първия износ, уведомява компетентния орган на държавата членка, в която пребивава или е установен, за първото използване на съответното изключение.

4. Чрез дерогация от параграфи 1 и 2 от настоящия член и без да се засягат изискванията за получаване на разрешение, предвидени в Регламент (ЕС) 2021/821, компетентните органи могат да разрешат продажбата, доставката, трансфера или износа на стоки и технологии с двойна употреба или предоставянето във връзка с тях на техническа или финансова помощ за невоенна употреба и за невоенни крайни потребители, след като установят, че тези стоки или технологии или свързаната с тях техническа или финансова помощ са:

- а) предназначени за сътрудничеството между Съюза, правителствата на държавите членки и правителството на Русия по чисто граждански въпроси;
- б) предназначени за междуправителствено сътрудничество в областта на космическите програми;
- в) предназначени за експлоатацията, поддръжката, преработването на горивото и осигуряването на безопасността на ядрения капацитет за граждански цели, както и за сътрудничеството, по специално в областта на научноизследователска и развойна дейност, в областта на ядрената енергия за граждански цели;
- г) предназначени за осигуряването на морската безопасност;
- д) предназначени за гражданските телекомуникационни мрежи, включително предоставянето на интернет услуги;
- е) предназначени за изключителното ползване от образувания, притежавани или контролирани самостоятелно или съвместно от юридическо лице, образувание или орган, регистриран или учреден съгласно правото на държава членка или на партньорска държава;
- ж) предназначени за дипломатическите представителства на Съюза, държавите членки и партньорските държави, включително делегации, посолства и мисии.

5. Чрез дерогация от параграфи 1 и 2 от настоящия член и без да се засягат изискванията за получаване на разрешение, предвидени в Регламент (ЕС) 2021/821, компетентните органи могат да разрешат продажбата, доставката, трансфера или износа на стоки и технологии с двойна употреба или предоставянето във връзка с тях на техническа или финансова помощ – за невоенна употреба и за невоенни крайни потребители, след като установят, че тези

▼ M20

стоки или технологии или свързаната с тях техническа или финансова помощ са дължими по договор, сключен преди 26 февруари 2022 г., или по допълнителен договор, необходим за изпълнението на такъв договор, при условие че разрешението е поискано преди 1 май 2022 г.

6. Всички разрешения, изисквани съгласно настоящия член, се издават от компетентните органи съобразно разпоредбите и процедурите в Регламент (ЕС) 2021/821, който се прилага *mutatis mutandis*. Разрешението е валидно в целия Съюз.

7. Когато взимат решение по исканията за разрешение, посочени в параграфи 4 и 5 от настоящия член, компетентните органи не издават разрешение, ако имат основателни причини да смятат, че:

- i) крайният потребител може да е военен, да е посочено в приложение IV физическо или юридическо лице, образувание или орган, или че крайната употреба на стоките може да е военна; или
- ii) продажбата, доставката, трансферът или износът на посочените в параграф 1 стоки и технологии или предоставянето, във връзка с тях, на техническа и финансова помощ са предназначени за авиационната или космическата промишленост.

8. Компетентните органи на държавите членки могат да отменят, спрат действието, изменят или отнемат разрешение, което вече са предоставили съгласно параграфи 4 и 5, ако сметнат, че подобно отменяне, спиране на действието, изменение или отнемане е необходимо за ефективното прилагане на настоящото решение.

9. Партньорските държави, посочени в настоящия член и в член 3а, параграф 4, букви е) и ж) и които прилагат еквивалентни по същество мерки за контрол върху износа, са включени в приложение VII.

Член 3а

1. Забранява се продажбата, доставката, трансферът или износът, пряко или непряко, на стоки и технологии, които биха могли да благоприятстват военния и технологичен напредък на Русия или развитието на нейния сектор на отбраната и сигурността, независимо дали са с произход от Съюза или не, на физически или юридически лица, образувания или органи в Русия – или за употреба в Русия.

2. Забранява се:

- а) предоставянето на техническа помощ, брокерски или други услуги, свързани със стоките и технологиите, посочени в параграф 1, както и с предоставянето, производството, поддръжката и употребата на тези стоки и технологии, пряко или непряко, на физически или юридически лица, образувания или органи в Русия или за употребата им в Русия;
- б) предоставянето на финансиране или финансова помощ във връзка със стоките и технологиите, посочени в параграф 1, за всякакви продажби, доставки, трансфер и износ на тези стоки и технологии, или за предоставянето на свързана с тях техническа помощ, брокерски услуги и други услуги, пряко или непряко, на физически или юридически лица, образувания или органи в Русия или за употребата им в Русия.

3. Забраните в параграфи 1 и 2 не се прилагат за продажбата, доставката, трансфера или износа на посочените в параграф 1 стоки и технологии, както и за предоставянето, във връзка с тях, на техническа и финансова помощ за невоенна употреба и за невоенни крайни потребители, със следните предназначения:

▼ **M20**

- а) хуманитарни цели, извънредни здравни кризисни ситуации, спешно предотвратяване или ограничаване на последиците от събитие, което е вероятно тежко и съществено да засегне човешкото здраве и безопасност или околната среда, или в отговор на природни бедствия;
- б) медицински или фармацевтични цели;
- в) временен износ на изделия за използване от новинарските медии;
- г) актуализации на софтуер;
- д) използване като потребителски комуникационни устройства;
- е) гарантиране на киберсигурността и информационната сигурност на физически и юридически лица, образувания или органи в Русия, с изключение на нейното правителство и на пряко или непряко контролираните от него предприятия; или
- ж) лично ползване от пътуващите за Русия физически лица или от пътуващите с тях членове на непосредствените им семейства, като тук спадат само личните вещи, домашното имущество, превозните средства или необходимите за стопанската дейност предмети, притежавани от тези физически лица и предназначени за продажба.

С изключение на букви е) и ж) по-горе, износителят посочва в митническата декларация, че изделията се изнасят по силата на съответното изключение по настоящия параграф и в срок от 30 дни, считано от датата на първия износ, уведомява компетентния орган на държавата членка, в която пребивава или е установен, за първото използване на съответното изключение.

4. Чрез дерогация от параграфи 1 и 2 компетентните органи могат да разрешат продажбата, доставката, трансфера или износа на посочените в параграф 1 стоки и технологии или предоставянето във връзка с тях на техническа или финансова помощ – за невоенна употреба и за невоенни крайни потребители, след като установят, че тези стоки или технологии или свързаната с тях техническа или финансова помощ са:

- а) предназначени за сътрудничеството между Съюза, правителствата на държавите членки и правителството на Русия по чисто граждански въпроси;
- б) предназначени за междуправителствено сътрудничество в областта на космическите програми;
- в) предназначени за експлоатацията, поддръжката, преработването на горивото и осигуряването на безопасността на ядрения капацитет за граждански цели, както и за сътрудничеството, по специално в областта на научноизследователска и развойна дейност, в областта на ядрената енергия за граждански цели;
- г) предназначени за осигуряването на морската безопасност;
- д) предназначени за гражданските телекомуникационни мрежи, включително предоставянето на интернет услуги;
- е) предназначени за изключителното ползване от образувания, притежавани или контролирани самостоятелно или съвместно от юридическо лице, образувание или орган, регистриран или учреден съгласно правото на държава членка или на партньорска държава; или
- ж) предназначени за дипломатическите представителства на Съюза, държавите членки и партньорските държави, включително делегации, посолства и мисии.

▼ M20

5. Чрез дерогация от параграфи 1 и 2 компетентните органи могат да разрешат продажбата, доставката, трансфера или износа на посочените в параграф 1 стоки и технологии или предоставянето във връзка с тях на техническа или финансова помощ – за невоенна употреба и за невоенни крайни потребители, след като установят, че тези стоки или технологии или свързаната с тях техническа или финансова помощ са дължими по договор, сключен преди 26 февруари 2022 г., или по допълнителен договор, необходим за изпълнението на такъв договор, при условие че разрешението е поискано преди 1 май 2022 г.

6. Всички разрешения, изисквани съгласно настоящия член, се издават от компетентните органи съобразно разпоредбите и процедурите в Регламент (ЕС) 2021/821, който се прилага *mutatis mutandis*. Разрешението е валидно в целия Съюз.

7. Когато взимат решение по исканията за разрешение, посочени в параграфи 4 и 5 от настоящия параграф, компетентните органи не издават разрешение, ако имат основателни причини да смятат, че:

- i) крайният потребител може да е военен, да е посочено в приложение IV физическо или юридическо лице, образувание или орган, или че крайната употреба на стоките може да е военна; или
- ii) продажбата, доставката, трансферът или износът на посочените в параграф 1 стоки и технологии или предоставянето, във връзка с тях, на техническа и финансова помощ са предназначени за авиационната или космическата промишленост.

8. Компетентните органи на държавите членки могат да отменят, спрат действието, изменят или отнемат разрешение, което вече са предоставили съгласно параграфи 4 и 5, ако сметнат, че подобно отменяне, спиране на действието, изменение или отнемане е необходимо за ефективното прилагане на настоящото решение.

9. Съюзът взема необходимите мерки за определяне на съответните изделия, попадащи в обхвата на настоящия член.

Член 3б

1. По отношение на посочените в приложение IV образувания, чрез дерогация от членове 3 и 3а – и без да се засягат изискванията за получаване на разрешение, предвидени в Регламент (ЕС) 2021/821, компетентните органи на държавите членки могат да разрешат продажбата, доставката, трансфера или износа на стоки и технологии с двойна употреба и на стоки и технологии, посочени в член 3а, или предоставянето във връзка с тях на техническа или финансова помощ, само след като са установили, че:

- а) въпросните стоки или технологии или свързаната с тях техническа или финансова помощ са необходими за спешното предотвратяване или ограничаване на последиците на събитие, което е вероятно да има сериозно и съществено въздействие върху човешкото здраве и безопасност или върху околната среда; или
- б) въпросните стоки или технологии или предоставянето във връзка с тях на техническа или финансова помощ са дължими по договор, сключен преди 26 февруари 2022 г., или по допълнителен договор, необходим за изпълнението на такъв договор, стига разрешението да е поискано преди 1 май 2022 г.

2. Всички разрешения, изисквани съгласно настоящия член, се издават от компетентните органи съобразно разпоредбите и процедурите в Регламент (ЕС) 2021/821, който се прилага *mutatis mutandis*. Разрешението е валидно в целия Съюз.

▼ **M20**

3. Компетентните органи на държавите членки могат да отменят, спрат действието, изменят или отнемат разрешение, което вече са предоставили съгласно параграф 1, ако смятат, че подобно отменяне, спиране на действието, изменение или отнемане е необходимо за ефективното прилагане на настоящото решение.

▼ **M2***Член 4*

1. Преките или непреките продажби, доставки, трансфер или износ на определено оборудване, подходящо за следните категории проучвателни и производствени проекти в Русия, включително нейната изключителна икономическа зона и континентален шelf, осъществявани от граждани на държавите членки или от териториите на държавите членки или чрез използване на плаващи под тяхно знаме кораби или техни въздухоплавателни средства, подлежат на предварително разрешение от компетентния орган на държавата членка износител:

- а) проучване и производство на нефт във води с дълбочина по-голяма от 150 метра;
- б) проучване и производство на нефт в крайбрежната зона на север от Северния полярен кръг;
- в) проекти с потенциал за производство на нефт от ресурси, намиращи се във формации на шисти, чрез хидравлично разбиване; това не се отнася до проучване и производство през формации на шисти за откриване или извличане на нефт от нешистови резервоари.

Съюзът взема необходимите мерки за определяне на съответните изделия, попадащи в обхвата на настоящия параграф.

2. За предоставянето на:

- а) техническа помощ или други услуги, свързани с посоченото в параграф 1 оборудване;
- б) финансиране или финансова помощ за всякакви продажби, доставки, трансфер или износ на оборудването, посочено в параграф 1, или за предоставяне на свързани с него техническа помощ или обучение

също е необходимо предварително разрешение от компетентния орган на държавата членка износител.

3. Компетентните органи на държавите членки не издават разрешение за продажба, доставка, трансфер или износ на оборудването или за предоставянето на услугите, посочени в параграфи 1 и 2, ако преценят, че съответната продажба, доставка, трансфер или износ или предоставянето на съответната услуга са предназначени за извършване на един от видовете проучване и производство, посочени в параграф 1.

4. Параграф 3 не засяга изпълнението на договори, сключени преди 1 август 2014 г., или на акцесорни договори, необходими за изпълнението на такива договори.

5. Може да бъде издадено разрешение, когато продажбата, доставката, трансферът или износът на изделията или предоставянето на услугите, посочени в параграфи 1 и 2, са необходими за спешно предотвратяване или смекчаване на събитие, което е вероятно да има сериозно и съществено въздействие върху човешкото здраве и безопасност или върху околната среда. В надлежно обосновани случаи на извънредни ситуации продажбата, доставката, трансферът или износът, или предоставянето на услугите, посочени в параграфи 1 и 2, могат да бъдат осъществени без предварително разрешение, при условие че износителят уведоми компетентния орган в срок от пет работни дни след извършването на продажбата, доставката, трансфера или износа, или след предоставянето на услугите, като представя подробно съответната обосновка за продажбата, доставката, трансфера или износа, или предоставянето на услугите, без предварително разрешение.

▼ M1*Член 4а*▼ M2

1. Забранява се прякото или непряко предоставяне на съпътстващи услуги, необходими за следните категории проекти за проучване и производство в Русия, включително нейната изключителна икономическа зона и континентален шелф, осъществявани от граждани на държавите членки или от териториите на държавите членки или чрез използване на плаващи под тяхно знаме кораби или техни въздухоплавателни средства:

- а) проучване и производство на нефт във води с дълбочина по-голяма от 150 метра;
- б) проучване и производство на нефт в крайбрежната зона на север от Северния полярен кръг;
- в) проекти с потенциал за производство на нефт от ресурси, намиращи се във формации на шисти, чрез хидравлично разбиване; това не се отнася до проучване и производство през формации на шисти за откриване или извличане на нефт от нешистови резервоари.

▼ M1

2. Забраната по параграф 1 не засяга изпълнението на договори или рамкови споразумения, сключени преди 12 септември 2014 г. или на акцесорни договори, необходими за изпълнението на такива договори.

3. Забраната по параграф 1 не се прилага, когато въпросните услуги са необходими за спешно предотвратяване или смекчаване на последиците от събитие, което има вероятност да окаже сериозно и значително влияние върху човешкото здраве и безопасността на околната среда.

▼ M20*Член 4б*

1. Забранява се предоставянето на публично финансиране или финансова помощ за търговия или инвестиции в Русия.

2. Забраната по параграф 1 не се прилага по отношение на:

- а) обвързващи задължения за финансиране или финансова помощ, постигнати преди 26 февруари 2022 г.;
- б) предоставянето на публично финансиране или публична финансова помощ на обща стойност до 10 000 000 EUR на проект за установени в Съюза малки и средни предприятия; или
- в) предоставянето на публично финансиране или публична финансова помощ за търговия с храни, за селскостопански стоки или медицински изделия, или за хуманитарни цели.

Член 4в

1. Забраняват се пряката и непряката продажба, доставка, трансфер или износ на стоки и технологии, подходящи за рафинирането на нефт, независимо дали произхождат от Съюза или не, на физически или юридически лица, образувания или органи в Русия или за използване в Русия.

2. Забранява се:

- а) предоставянето на техническа помощ, брокерски или други услуги, свързани със стоките и технологиите, посочени в параграф 1, както и с предоставянето, производството, поддръжката и употребата на тези стоки и технологии, пряко или непряко, на физически или юридически лица, образувания или органи в Русия или за употребата им в Русия;

▼ M20

б) предоставянето на финансиране или финансова помощ във връзка с стоките и технологиите, посочени в параграф 1, за всякакви продажби, доставки, трансфер и износ на тези стоки и технологии, или за предоставянето на свързана с тях техническа помощ, брокерски услуги и други услуги, пряко или непряко, на лица, образувания или органи в Русия или за употребата им в Русия.

3. Забраните по параграфи 1 и 2 не се отнасят за изпълнението до 27 май 2022 г. на договорите, сключени преди 26 февруари 2022 г., или на допълнителните договори, необходими за изпълнението на тези договори.

4. Чрез дерогация от параграфи 1 и 2 компетентните органи на държавите членки могат, при условията, които сметнат за уместни, да разрешат продажбата, доставката, трансфера или износа на посочените в параграф 1 стоки и технологии, или предоставянето във връзка с тях на техническа или финансова помощ, след като установят, че въпросните стоки или технологии или предоставянето във връзка с тях на техническа или финансова помощ са необходими за спешното предотвратяване или ограничаване на последиците на събитие, което е вероятно да има сериозно и съществено въздействие върху човешкото здраве и безопасност или върху околната среда.

В надлежно обосновани случаи на извънредни ситуации продажбата, доставката, трансферът или износът могат да бъдат осъществени без предварително разрешение, при условие че износителят уведоми компетентния орган в срок от пет работни дни след извършването на продажбата, доставката, трансфера или износа, като представя подробно съответната обосновка за продажбата, доставката, трансфера или износа без предварително разрешение.

5. Съюзът взема необходимите мерки за определяне на съответните изделия, попадащи в обхвата на настоящия член.

Член 4г

1. Забраняват се пряката и непряката продажба, доставка, трансфер или износ на стоки и технологии, подходящи за използване в сектора на авиационната или космическата промишленост, независимо дали произхождат от Съюза или не, на физически или юридически лица, образувания или органи в Русия или за използване в Русия.

2. Забранява се прякото и непрякото застраховане и презастраховане на посочените в параграф 1 стоки и технологии в полза на лица, образувания или органи в Русия или за използване в Русия.

3. Забранява се предоставянето на една или повече от следните дейности: основен ремонт, поправка, инспекция, замяна, модификация или отстраняване на дефект на въздухоплавателно средство или на негов компонент, с изключение на предполетния преглед, във връзка с посочените в параграф 1 стоки и технологии — пряко или непряко, на лица, образувания или органи в Русия или за използване в Русия.

4. Забранява се:

а) предоставянето на техническа помощ, брокерски или други услуги, свързани със стоките и технологиите, посочени в параграф 1, както и с предоставянето, производството, поддръжката и употребата на тези стоки и технологии, пряко или непряко, на физически или юридически лица, образувания или органи в Русия или за употребата им в Русия;

▼ **M20**

б) предоставянето на финансиране или финансова помощ във връзка със стоките и технологиите, посочени в параграф 1, за всякакви продажби, доставки, трансфер и износ на тези стоки и технологии, или за предоставянето на свързана с тях техническа помощ, брокерски услуги и други услуги, пряко или непряко, на физически или юридически лица, образувания или органи в Русия или за употребата им в Русия.

5. Забраните в параграфи 1 и 4 не се отнасят за изпълнението до 28 март 2022 г. на договорите, сключени преди 26 февруари 2022 г., или на допълнителните договори, необходими за изпълнението на тези договори.

6. Съюзът взема необходимите мерки за определяне на съответните изделия, попадащи в обхвата на настоящия член.

▼ **M21***Член 4д*

1. В съответствие с националните правила и закони и съгласно международното право, по-специално съответните международни споразумения в областта на гражданското въздухоплаване, държавите членки отказват разрешение за приземяване, излитане или прелитане над територията на Съюза на въздухоплавателните средства, експлоатирани от руски въздушни превозвачи, включително като търговски превозвачи при споразумения за съвместно използване на кодове или осигуряване на блок-места, на регистрираните в Русия въздухоплавателни средства, и на регистрираните извън Русия въздухоплавателни средства, които са притежавани, чартирани или по друг начин контролирани от руски физически или юридически лица, образувания или органи.

2. Параграф 1 не се прилага в случай на аварийно кацане или аварийно прелитане.

3. Чрез дерогация от параграф 1 компетентните органи могат да разрешат на въздухоплавателно средство да се приземи на територията на Съюза, да излети от нея или да прелети над нея, ако са констатирани, че това приземяване, излитане или прелитане е необходимо за хуманитарни цели или за всяка друга цел, съответстваща на целите на настоящото решение.

4. Съответната държава членка или държави членки уведомяват останалите държави членки и Комисията за всяко предоставено съгласно параграф 3 разрешение в двуседмичен срок от предоставянето му.

Член 4е

1. Управителният орган на мрежата, назначен от Комисията съгласно Решение за изпълнение (ЕС) 2019/709, подпомага Комисията и нейните държави членки при осигуряването на прилагането и спазването на член 4д. По-специално, управителният орган на мрежата отхвърля всички полетни планове, подадени от оператори на въздухоплавателни средства, в които се посочва намерение за извършване на дейности над територията на Съюза, които представляват нарушение на разпоредбите на настоящото решение или на други действащи мерки за безопасност и сигурност, така че на пилота да не се дава разрешение за полет.

2. Управителният орган на мрежата редовно предоставя на Комисията и на държавите членки доклади относно прилагането на член 4д въз основа на анализ на полетните планове.

▼B*Член 5*

С цел постигане на максимално въздействие на мерките по настоящото решение Съюзът насърчава трети държави да приемат подобни на предвидените в него ограничителни мерки.

Член 6

Действията на физическите или юридическите лица, образуванията или органите не пораждаат каквато и да било отговорност за тях, ако те не са знаели и не са имали основателна причина да предполагат, че действията им ще бъдат в нарушение на мерките, предвидени в настоящото решение.

▼M20*Член 7*

1. Не се удовлетворяват никакви претенции във връзка с договори или сделки, чието изпълнение е засегнато пряко или непряко, изцяло или частично от мерките, наложени с настоящото решение, включително претенции за обезщетение или други претенции от същия вид, като претенции за компенсация или претенции по гаранция, по-специално претенции за удължаване на сроковете или за изплащане на обезпечение, гаранция или обезщетение, по-специално на финансова гаранция или финансово обезщетение, независимо от формата, предявени от:

- а) юридическите лица, образуванията или органите, изброени в приложения I, II, III, IV, V и VI или посочени в член 1, параграф 1, буква б) или в), член 1, параграф 2, буква б) или в), член 1, параграф 3, буква в) или г), член 1, параграф 4, буква б) или в) или член 1а, буква а), б) или в);
- б) всяко друго лице, образувание или орган от Русия; или
- в) всяко лице, образувание или орган, действащо чрез или за сметка на някое от лицата, образуванията или органите, посочени в буква а) или буква б) от настоящия параграф.

2. Във всяко производство, целящо изпълнението на претенция, тежестта на доказване, че нейното удовлетворяване не е забранено съгласно параграф 1, се носи от лицето, което търси изпълнението на съответната претенция.

3. Настоящият член не засяга правото на лицата, образуванията и органите, посочени в параграф 1, на съдебен контрол за законосъобразност на неизпълнението на договорни задължения в съответствие с настоящото решение.

▼M21*Член 8*

Забранява се участието, съзнателно или преднамерено, в дейности, чиято цел или резултат е заобикаляне на забраните, установени в настоящото решение, включително като се действа вместо физическите или юридическите лица, образуванията и органите, към които се прилагат тези забрани, или като се действа в тяхна полза чрез използване на някое от изключенията, предвидени в настоящото решение.

▼M20*Член 8а*

1. Съветът и върховният представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност („върховният представител“) могат да обработват лични данни в изпълнение на задачите си съгласно настоящото решение, по-специално за изготвянето и внасянето на изменения в настоящото решение и приложенията към него.

▼ M20

2. За целите на настоящото решение Съветът и върховният представител се определят за „администратори“ по смисъла на член 3, точка 8 от Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾ за дейностите по обработване, необходими за изпълнението на задачите, посочени в параграф 1.

Член 9

1. Настоящото решение се прилага до 31 юли 2022 г.
2. Настоящото решение подлежи на редовен преглед. Действието му се продължава или то се изменя, когато е целесъобразно, ако Съветът прецени, че целите му не са изпълнени.

▼ B*Член 10*

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

▼ M20

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Списък на юридическите лица, образуванията и органите, посочени в
член 1, параграф 1, буква а)

▼ B

1. SBERBANK
2. VTB BANK
3. GAZPROMBANK
4. VNESHECONOMBANK (VEB)
5. ROSSELKHOZBANK

▼ M20

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Списък на юридическите лица, образуванията и органите, посочени в
член 1, параграф 3, буква а)

▼ M1

OPK OBORONPROM

UNITED AIRCRAFT CORPORATION

URALVAGONZAVOD

▼ M20

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Списък на юридическите лица, образуванията и органите, посочени в
член 1, параграф 3, буква б)

▼ M1

ROSNEFT

TRANSNEFT

GAZPROM NEFT

▼ **M20***ПРИЛОЖЕНИЕ IV***Списък на юридическите лица, образуванията и органите, посочени в член 3, параграф 7, член 3а, параграф 7 и член 3б, параграф 1**

JSC Sirius

OJSC Stankoinstrument

OAO JSC Chemcomposite

JSC Kalashnikov

JSC Tula Arms Plant

NPK Technologii Maschinostrojenija

OAO Wysokototschnye Kompleksi

OAO Almaz Antey

OAO NPO Bazalt

Admiralty Shipyard JSC

Научно-изследователски технологичен институт „Александров“ НИТИ

Argut ООО

Комуникационен център на Министерство на отбраната

Федерален изследователски център Институт по катализа „Боресков“

Федерално държавно бюджетно учреждение на Администрацията на президента на Русия

Федерално държавно бюджетно учреждение „Специален летателен отряд „Русия“ на Администрацията на президента на Русия

Федерално държавно единно предприятие Научноизследователски институт по автоматика „Духлов“ (ВНИИА)

Служба за външно разузнаване (СВР)

Център по криминалистика към Главна дирекция на Министерството на вътрешните работи, регион Нижни Новгород

Международен център за квантова оптика и квантови технологии (Руски квантов център)

Irkut Corporation

Irkut Research and Production Corporation Public Joint Stock Company

Акционерно дружество Научноизследователски институт по компютърна техника

АД Централен научноизследователски институт по машиностроене (АД ЦНИИмаш)

JSC Kazan Helicopter Plant Repair Service

JSC Shipyard Zaliv (Zaliv Shipbuilding yard)

JSC Rocket and Space Centre – Progress (АД Ракетно-космически център „Прогрес“)

Kamensk-Uralsky Metallurgical Works J.S. Co.

Kazan Helicopter Plant PJSC

Komsomolsk-na-Amur Aviation Production Organization (KNAAPO) (Авиационен завод в Комсомолск на Амур)

▼ M20

Министерство на отбраната на РФ
Московски физико-технически институт
NPO High Precision Systems JSC
NPO Splav JSC
OPK Oboronprom
PJSC Beriev Aircraft Company
PJSC Irkut Corporation
PJSC Kazan Helicopters
POLYUS Research Institute of M.F. Stelmakh Joint Stock Company
Promtech-Dubna, JSC
Public Joint Stock Company United Aircraft Corporation
Radiotechnical and Information Systems (RTI) Concern (Концерн „Радиотехнически и информационни системи“)
Rapart Services LLC; Rosoboronexport OJSC (ROE) (АД Рособонекспорт)
Rostec (Russian Technologies State Corporation) (Ростек (Руска държавна технологична корпорация)
Rostekh – Azimuth
Руска самолетостроителна корпорация Миг
Russian Helicopters JSC
SP KVANT (Съвместно предприятие „Квантови технологии“)
Sukhoi Aviation JSC
Sukhoi Civil Aircraft
Tactical Missiles Corporation JSC
Tupolev JSC
UEC-Saturn
United Aircraft Corporation
JSC AeroKompozit
United Engine Corporation
UEC-Aviadvigatel JSC
United Instrument Manufacturing Corporation
United Shipbuilding Corporation
JSC PO Sevmash
Krasnoye Sormovo Shipyard
Severnaya Shipyard
Shipyard Yantar
UralVagonZavod

▼ **M20**

ПРИЛОЖЕНИЕ V

**Списък на юридическите лица, образуванията и органите, посочени в
член 1, параграф 2, буква а)**

Alfa Bank

Bank Otkritie

Bank Rossiya

Promsvyazbank

▼ **M20**

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

**Списък на юридическите лица, образуванията и органите, посочени в
член 1, параграф 4, буква а)**

Almaz-Antey

Kamaz

Novorossiysk Commercial Sea Port

Rostec (Russian Technologies State Corporation) (Ростек (Руска държавна
технологична корпорация))

Russian Railways

JSC PO Sevmash

Sovcomflot

United Shipbuilding Corporation’.

▼ M20

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

Списък на партньорските държави, посочени в член 3, параграф 9

СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ